



EBBY NEWSLETTER

Newsletter No. 5 | June 2017

What is EBBY?

The Egyptian Board on Books for Young People (EBBY) aims to promote a culture of reading and writing for children in Egypt. Founded in 1987 as the Egyptian Section of the International Board on Books for Young People (IBBY), EBBY serves as a dynamic hub for children, parents, librarians, scholars, writers, illustrators, publishers, and others who are interested and invested in the field of children's and young adult literature in Egypt.

What is IBBY?

The International Board on Books for Young People (IBBY) was founded in Zurich 1953, as a network of people committed to bringing books and children together. IBBY is a non-profit NGO with an official status in UNESCO and UNICEF. It has a policy-making role as an advocate of children's books and has 72 National Sections all over the world.

ندوة المجلس المصري لكتب الأطفال في مكتبة القاهرة الكبرى

لمنى النمرى



عُقدت في مكتبة القاهرة الكبرى بالزمالك في يوم السبت ٢٠ مايو ٢٠١٧ ندوة هامة للمجلس المصري لكتب الأطفال EBBY تحت عنوان "صناعة كتاب الطفل: نحو تعاون خلاق من أجل الابتكار والانتشار" والتي استهدفت جمع المهتمين بصناعة كتب الأطفال في مصر من كُتاب وناشرين ورسامين، وُقّاد أدبيين، ومترجمين وذلك للاطلاع على أهم خطط المجلس المصري لكتب الأطفال وكذلك للاحتفاء بالفائزين من الكُتاب في مسابقة "أرضنا" للكتابة للطفل والتي نظمتها المجلس المصري لثقافة الطفل بالتعاون مع مؤسسة شوري، فضلاً عن مائدة مستديرة جمعت لقيف من المنخرطين في صناعة أدب الطفل العربي والتي امتلأت بالكثير من الأفكار الهامة من كل جانب والتجارب الخاصة بالكتب والمترجمين والرسامين وتوجت المائدة

EBBY VOLUNTEERS NEEDED!

At EBBY we rely entirely on volunteer efforts and would like to invite you, the constituency whom we serve to help us by volunteering your efforts in the following areas:

1. Translating our English content into Arabic.
2. Generating original content in English or Arabic.
3. Reporting on children's book and reading events, new books, in lengthy original articles or short social media bytes etc.
4. Going to our book review page and reviewing children's books.
5. Volunteering to coordinate events, databases, etc with EBBY.
6. Suggesting to us any other ways you wish to cooperate with us.

If interested, please contact us at ebby.egypt@gmail.com.

تطوع في EBBY!

نود أن نذكركم أننا في المجلس نعتمد كلياً على الجهود التطوعية، ومن ثم ندعوكم لمساعدتنا عن طريق التطوع في المجالات التالية:

١. ترجمة المحتوى باللغة الإنجليزية إلى العربية.
٢. كتابة محتوى جديد باللغة العربية أو الإنجليزية.
٣. اخبارنا عن كتب وفعاليات بالمجال.
٤. مراجعة كتب الأطفال (الإستمارة على صفحتنا).
٥. التطوع لتنسيق فعاليات المجلس.
٦. اقتراح طرق أخرى للتعاون معنا.

إذا كنت تريد أن تتوع يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى ebby.egypt@gmail.com

المستديرة باطلاق مقترح من جانب المجلس المصري لكتب الأطفال يهدف الى وضع قائمة من الكتب المميزة في كل مرحلة عمرية تكون دليلاً للآباء حين يقومون بالشراء لأطفالهم، وتكون كذلك دليلاً للمكتبات حين تقوم بالتخطيط لمجموعاتها المقبلة وتنتشر عبر مواقع التواصل الاجتماعي.

بدأت الندوة التي امتدت من العاشرة ص وحتى الثانية م بكلمة للدكتورة نادية الخولي رئيس المجلس المصري لكتب الأطفال والتي قدمت فيها باختصار اهم انجازات المجلس المصري منذ اعادة تأسيسه في عام ٢٠١٢، والذي كان على أولوية اهدافه الوصول للناس. ولهذا ركز المجلس على كيفية التواصل مع المهتمين بصناعة كتاب الطفل وكيفية الحصول على العضوية وكيفية الانضمام لمجلس الادارة واستمرار التواصل بعد كل فعالية.

وقدمت د.نادية الفائزين في مسابقة ارضنا التي ترعاها مؤسسة شوري وكلها كتب تشجع على فكرة الزراعة والأرض واهمية الزراعة دون أسمدة وتلوث والصدافة مع البيئة.



تتمحور أفكار القصة الفائزة حول فكرة الأرض وقيمتها بشكل ادبي والفائرون هم:

الفئة العمرية من ٦ الى ١٢ سنة:

- زرة الطماطم، تأليف رنيم حسن
- حكاية البذرة الغاضبة تأليف احمد عبدالرحيم

الفئة العمرية الثانية من ١٣ الى ١٨ سنة:

- مسرحية الشجرة اليتيمة، تأليف هاني قدوى
- السطح الأخضر، تأليف ابراهيم عبدالمعطي



الفائزون في مسابقة ارضنا: رنيم حسن، هاني قدوى، احمد عبدالرحيم، و ابراهيم عبدالمعطي

EBBY Board in Action: Yasmine Motawy on the HCAA Jury ... Again

EBBY's Yasmine Motawy is once again a juror for the Hans Christian Andersen Award for Children's Literature in 2018.



Yasmine Motawy (second from the left) on jury duty

The Hans Christian Andersen Award is perhaps the industry's most prestigious, given to an author and illustrator of children's books whose complete works have made a "lasting contribution to children's literature." The award, supported by Denmark's queen, is considered a "Nobel Prize" for children's literature. Nominations for the biennial award are made by the national IBBY sections, and award recipients are selected by a distinguished international jury of children's literature specialists. For the 2018 awards, 33 authors and 28 illustrators have been nominated from 35 countries. In addition to Amal Farah [for author], Egypt has also nominated artist Helmi El Touni for the 2018 Award.

Excerpt from Marcia Lynx Qualey, "Celebrated Kidlit Author and Publisher Amal Farah on Surprises, Processes, and Wishes." *Arablit.org* 12 April 2017. Web.



د. ياسمين مطاوع

واوضحت د.نادية (التي تشارك هي ود. ياسمين مطاوع من المجلس المصري لكتب الأطفال في التحكيم مع المجالس الأخرى الدولية) صعوبة تحكيم أعمال هذه الجائزة لما تحتويه من معلومات متخصصة عن الزراعة وهو الذي استوجب الاستعانة بأستاذين من كلية الزراعة، وكذلك لأن الأعمال لم تُطبع بعد وتخلو من الرسومات، وهو بالأمر الصعب في مجال كتب الاطفال. ومع هذا فد أثبتت هذه الكتب الأربعة تميزها

حتى مع عدم وجود رسومات. وتتمنى د. نادية أن تجد هذه الأعمال الأربع طريقاً للنشر لما تستحقه من فرص حقيقية وذلك لقيمتها ورُقى كتابتها.

وكان من النواحي المفيدة في هذه الندوة شرح المعايير التي يتم من خلالها التحكيم في مجالس كتب الأطفال العالمية والتي تهدف الندوة من خلالها تحسين فرص صناعة الكتاب المصري ليكون جديراً بالفوز وبتبوا مكانة مرموقة في أدب الأطفال العربي والعالمى. ومن الجدير بالذكر ان كلا من د.

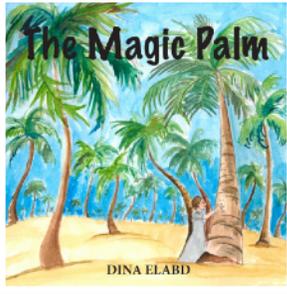
نادية الخولى ود. ياسمين مطاوع شاركا في لجان تحكيم لجوائز كتب اطفال عالمية مثل جائزة اندرسون.

من الناشرين المرموقين الذين حضروا الندوة. أ. عبير مجاهد من معهد جوتة، أ. بلسم سعد من دار البلسم، وأ. أمل فرح من دار الشجرة وهى دار حديثة نسبياً، وأ. نورهان رشاد من الدار المصرية اللبنانية، وأ. أميرة أبوالمجد من دار الشروق.

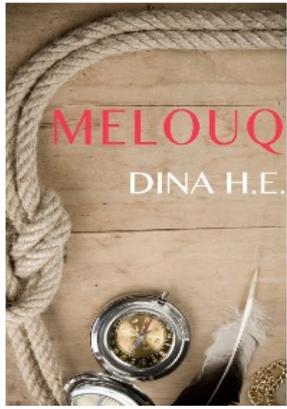


EBBY Board in Action: Dina Elabd Publishes Her Third Children's Book

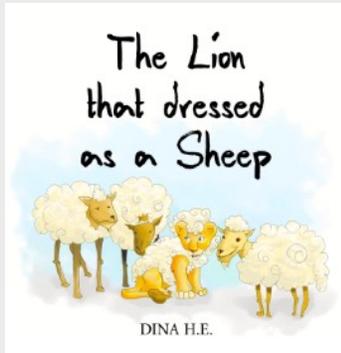
EBBY's own Dina Elabd now has three publishing credits to her name:



A short story about an Egyptian boy who lives on a date farm with his family and has magical adventures.



A YA novel about three Egyptian teenagers on a quest to find a legendary island and a mythical tree.



A sweet bedtime story about a girl who saves a lion cub.

قدمت د. ياسمين مطاوع عرضاً هاماً أعربت فيه عن سعادتها لكونها هي ود. نادية الخولى من لجنة تحكيم جائزة اندرسون وأوضحت معايير اختيار جائزة ٢٠١٨ والتي بدأت من قبل الجائزة بعام.

و جائزة أندرسون تعتبر هي جائزة نوبل فيما يتعلق بأدب الأطفال.. ويتم توزيع الاعمال قبل ميعاد الجائزة بعام كامل ويتناقش المحكمون عن طريق غرفة الكترونية مغلقة طوال هذا العام حتى يلتقون فى النهاية لمدة أربعة أيام لاختيار الاعمال الفائزة. فى الجائزة السابقة كان هناك اعمال من ٣٤ دولة وعشرات الرسامين والكتاب.

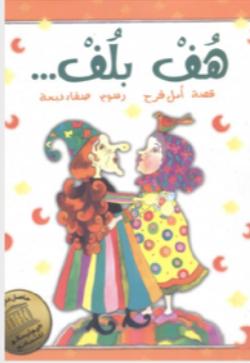
كل مجلس كتاب فى كل دولة يرشح واحد او اكثر من المحكمين ويتم اختيار عشرة منهم على مستوى العالم ولهذا فهو نوع من التكريم ان تكون مصر من العشرة المحكمين عالمياً. ما ينظر اليه المحكمون هي العناصر الآتية. وهى بشكل أساسى العناصر التى يجب ان تتوفر فى صناعة أى كتاب أطفال ناجح :



ولم تغفل د.ياسمين التعرض لأهمية الترجمة كجسر أساسى فى نقل الأفكار الهامة من ثقافة لأخرى وتعاضم اهميتها فى ترجمة كتب الأطفال على وجه التحديد بسبب دقة النصوص واختلاف مستويات اللغة بها.

وأعقب عرض د. ياسمين مطاوع جلسة مائدة مستديرة وفيها أجمع الحاضرون على ضرورة توسيع قاعدة المهتمين بأدب الأطفال. وضرورة توصيل الكتاب للطفل العربى وكذلك توصيله للقاريء الأجنبى. وتم التأكيد على ضرورة استعادة المكانة المصرية فى مجال الكتابة والنشر للأطفال والاستفادة من الذكاء الفطرى للطفل المصرى. وهذه هى الأهداف الأصلية للمجلس المصرى لكتب الأطفال من خلال عمله التطوعى. فالغرض من كل الفعاليات هو ايجاد مجال مناسب لكتاب ورسامين الأطفال للخلق والابداع والتفاعل للخروج بأفضل ما عندهم.

Book Review: *Hoff Bluff* by Amal Farah



Hoff Bluff is an award-winning picture book for young children and it takes us on a magical journey with a fairy facing off against an evil witch and her destructive spells. Using kindness and forgiveness, the fairy is capable of changing anything, including the witch's attitude.

As the story progresses, the evil witch keeps casting malicious spells, but is met each time with a magic incantation –"Hoff Bluff"–that the fairy uses to turn the negativity into something positive. These magic words are repeated throughout the story to weave in the book's central theme: forgiveness.

Although this book's language is quite simple, to accommodate for younger readers, it approaches its themes subtly and doesn't hammer its message in.

The illustrations, despite being plain, have a traditional vibe and are entertaining. The colors, though faint, fit well with the illustrations, making the characters stand out and the scenery more eye-catching.

All in all, *Hoff Bluff* is an interesting read, as it combines both imagination and magic, allowing its readers to embark on a journey of their own. The storyline, in addition to being entertaining, aims to teach the readers morals and values, thereby achieving the author's goal in encouraging forgiveness and kindness.

Review by Yasmine Bassily
yasminebassily@aucegypt.edu

تحدث الناشرون في جلسة المائدة المستديرة عن الصعوبات التي تواجه مجال النشر واهمها صعوبة العثور على اعمال جيدة وسط الكم الهائل من الأعمال التي تتقدم للنشر وكذلك ارتفاع أسعار الطباعة في مقابل ضعف عملية البيع وسط اهتمام بأنواع اخرى من مصادر المعرفة الالكترونية مما يهدد عملية النشر ذاتها.



المائدة المستديرة

تحدث المترجمون عن صعوبة اختيار أعمال مناسبة خاصة للمرحلة العمرية الأكبر وهو أدب الناشئة أو أدب اليافعين حيث تجبرهم محاذير المجتمع المصري على تجنب موضوعات في منتهى الأهمية لهذه المرحلة العمرية مثل الجنس والطلاق والعزلة والعنف في المدارس والمجتمع وغيرها من الموضوعات.

وتم طرح سؤال أهمية دور الرسام وما إن كان دوره اهم من دور الكاتب في عملية صناعة الكتاب وهنا قامت الكاتبة عفاف طبالة بلفت الانتباه ان الكاتب يقوم "باسترسام" الفنان معتمداً على

موهبته وحساسيته وتنشأ أهمية الرسم انطلاقاً من هذه النقطة لكن تظل القصة موجودة بذاتها حتى بدون وجود رسام. ولهذا فالكاتب والرسام يكمل كل منهما الآخر.



الكاتبة عفاف طبالة (وسط)

لكن ربما كان من اهم ما تم طرحه في المائدة المستديرة هو ضرورة خلق وظيفة "المحرر" فكل عناصر صناعة الكتاب تحتاج لهذا الشخص الخبير ذو الذائقة الحساسة والذي يستطيع كل من الكاتب والرسام ودار النشر أن يتطوروا بسبب نقده البناء. كما تمت الاشارة الى ضرورة خلق منصب القاريء الأول وهو طفل من نفس المرحلة العمرية المستهدفة ودوره لا يقل أهمية عن دور المحرر.

Read our Articles in English

Elnamoury, Mona. "Bookmaking for Children in Egypt: Prizes, Initiatives, and Challenges." Arablit.org 24 May 2017. Web.

Qualey, Marcia Lynx. "Celebrated Kidlit Author and Publisher Amal Farah on Surprises, Processes, and Wishes." arablit.org 12 April 2017. Web.

مشروع قائمة الكتب المميزة

بعد طرح وتعديل المقترح في ندوة المجلس يوم السبت ٢٠ مايو ٢٠١٧ عن صناعة كتاب الطفل، توجه الدعوة أولاً إلى السادة الناشرين أننا نود أن نبدأ مشروع قائمة الكتب المميزة وإليكُم المعايير التي سيتم اختيار الكتب عليها:

قسمت الكتب إلى الفئات العمرية التالية:

١. سن ما قبل المدرسة
٢. المرحلة الابتدائية
٣. المرحلة الاعدادية
٤. المرحلة الثانوية

ويتم تصنيف الكتب كالتالي:

١. كتب حاصلة على جوائز وتقديرات وشهادات وعلى القوائم القصيرة الرسمية لجوائز
٢. كتب متميزة نشرت في الفترة ما بين ٢٠٠٦-٢٠١٧

برجاء مراعاة ما يلي:

ملء لكل كتاب هذه الإستمارة وإرسال الكتب على العنوان التالي:

٢٠ لطفى حسونة

الدقي ١٢٣١١

الجيزة

في تاريخ أقصاه ١٠ أكتوبر ٢٠١٧

ثانياً، توجه الدعوة إلى السادة القراء ليصوتوا عبر مواقع التواصل للكتب التي تستحق أن تضم إلى أي من البنود المذكورة أعلاه في هذه القائمة.

وكما ذكر من قبل، أطلقت د. نادية الخولى ود. ياسمين مطاوع في نهاية اليوم مقترحاً بوضع قائمة للكتب المميزة، يقترحها كل ناشر وكاتب ورسام ويتم انتقاؤها في النهاية مما يشكل معياراً ممتازاً للآباء وامناء المكتبات ويكون خطوة بداية للنقاد والكتاب والرسامين. والأهم من هذا المقترح هو التأكيد على ضرورة استمرار التواصل بين كل المجموعات لمختلفة والمهتمة بصناعة كتاب الأطفال في مصر ليستمر تدفق الأفكار في اتجاه اعلاء ثقافة الطفل العربي بشكل عملي وممنهج.

منى النمورى مدرس الأدب الانجليزي والأدب المقارن في كلية الاداب جامعة طنطا، وكاتبة وناقدة ادبية، ومترجم متخصص في ترجمة الأعمال الأدبية.
melnamoury@yahoo.com



حديقة الأفكار:

مقابلة ياسمين مطاوع مع أمل فرح



أمل فرح

صورت د. [ياسمين مطاوع](#) الكاتبة الصحفية والناشرة أمل فرح، مرشحة المجلس المصري لكتب الأطفال [لجائزة هانز كريستيان أندرسن لأدب الطفل](#) لعام ٢٠١٨. ترعى جائزة أندرسن صاحبة الجلالة الملكة مارغريت الثانية ملكة الدنمارك وتعدّ الجائزة "نوبل أدب الأطفال" يحصل عليها كاتب ورسام لكتب الأطفال

كل عامان. تأتي الترشيحات لهذه الجائزة من الفروع الوطنية للمجلس الدولي لكتب الأطفال وتقوم [لجنة تحكيم دولية](#) من المختصين المرموقين بأدب الأطفال باختيار الفائزين. قد ترشح ٣٣ كاتب و ٢٨ رسام من ٣٥ دولة للجائزة عام ٢٠١٨. رشحت مصر أيضاً الرسام القدير [حلمي التوني](#) هذا العام.

مطاوع: كثير من قصصك تأخذ القارئ إلى بلدك أسوان، وها أنت تسافرين كثيرا للعمل، فهل قمت برحلة سفر خصيصاً للبحث عن الإلهام؟

لمزيد من المقابلات عن أمل فرح:

More Amal Farah in the Press:

أمل فرح: الإمارات أمان الطفل. البيان، ٢٠ أبريل ٢٠١٤.

"Amal Farah: The UAE and Children's Safety." Interview by Al-Bayan. Al-Bayan. 20 April 2014. Web. (Arabic)

Link:

<http://www.albayan.ae/five-senses/culture/2014-04-20-1.2105321>

"حوار الكاتبة والشاعرة الأستاذة .. : أمل فرح." حوار مع نجاح عامر. مجلة فايز، ٢١ مارس ٢٠١٦.

Farah, Amal. Interview by Nagah Amer. Faiz Online Magazine. 21 Mar. 2016. Web. (Arabic)

Link:

http://faiz.ucoz.com/publ/authors/huar_alkatbt_ualsa_rt_al_stadt_ml_frh/6-1-0-28

"Amal's Shagara Publishing house lights the way to a better tomorrow." Interview by Ahmed Mosbah. Al-Shuruq, issue 1287. 11 Dec. 2016: 27-29. Print. (Arabic)

"الكاتبة أمل فرح: أتمنى العبور بأدب الطفل العربي للعالمية." الجبل، ٨ مايو ٢٠١٧.

"The Writer Amal Farah: I Hope to Share Arabic Children's Literature with the World." El-Balad. 8 May 2017. Web. (Arabic)

Link:

<http://www.elbalad.news/2752978>

فرح: لم أقم حتى الآن برحلة خصيصاً للبحث عن الإلهام. الحقيقة أنه يبحث عني وأنا متوفرة له دائماً أنتظره ألتقطه أراقبه في وجوه الناس وملمس الأشياء وحركة الحشرات وفي بعض الأحيان في ذرات الغبار العالقة في الهواء.

لكن حدث أنني في أحد الرحلات التي لم تكن بهدف اصطيد الإلهام اصطدته وكان كتاب نقطة ونصف دائرة وخط الذي يقدم لتعليم اللغة عبر الإبداع.

مطالع: هل تنتمين إلى دائرة كُتّاب يساعدون بعض على الكتابة؟

فرح: للأسف ليس لدي هذه الصحبة وإن كنت أتمنى أن تكون الجماعات الأدبية التي تخلق حالة من المساندة والدعم والتطوير لأعضائها. أنا عن نفسي أقدم ما أستطيع تقديمه لمن يسألني الرأي من الأصدقاء فيما يكتب. وبعد إنشاء دار شجرة أحببت أن أقدم للكُتّاب الذين لا تماشى نصوصهم مع توجهات الدار تقارير نقدية، بعضهم يقبلها والبعض يرفضها. أما أنا فقليل جداً من الأصدقاء هم من يعلقون على النص في أول عرض له عليهم وعادة من يقدم لي تصورات ونقده هم غير الكتاب.

مطالع: دائماً يتساءل الناس، "كم يتقاضى الكتاب؟" فهل تفصلي للكتاب الجدد عن أجر أول كتاب لك؟

فرح: أول كتاب تقاضيت عنه ألف وخمسمائة جنيه بعد مرور سنة من تاريخ نشره وكان كتاب غزاة وصياد.

مطالع: كم مسودة في درج مكتب أمل فرح الآن؟

فرح: لدي حوالي ٨ مسودات وكتابان تحت الطبع

مطالع: كم ساعة تقضيها في الكتابة كل أسبوع؟

فرح: هذا أمر نسبي جداً، بعض الأسابيع أكتب كل يوم بإلحاح شديد جداً ما يوازي ثلاث ساعات، وبعض الأسابيع تمر دون أي كتابة على الإطلاق. لكن عندما أكون مشغولة بكتاب معين أستطيع أن أقرأ أنني أكتب أكثر من ٨ ساعات في اليوم دون كتابة فعلية. أتأمل في كلمة ما، وأجمع أخريات، أقوم بصياغة الأفكار وإعادة صياغتها عدة مرات أثناء اليوم ثم أجلس لكتابتها. أنا من النوع الذي يعمل على النص حتى لحظة التنسيق النهائي.

مطالع: من أين تأتي الأفكار؟



فرح: تأتي الأفكار من حديقة الأفكار طبعاً! ألم تقرأ أي كتاب الوحش.

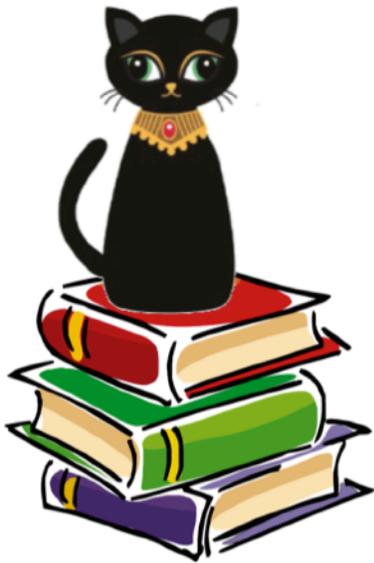
مطالع: إذا عاد بك الزمن، ماذا تفعلين بشكل مختلف لتعدي نفسك أن تكوني كاتبة أفضل اليوم؟

WATCH THIS: "The 2016 Hans Christian Andersen Award Shortlist"

To gain insight into the breadth and range of the works presented by the authors and illustrators that were shortlisted for the Hans Christian Andersen Award in 2016, watch this short video on YouTube.

Each of the candidates brings something unique to the world of children's literature, and collectively they represent the universality and power of the themes that characterize this world, regardless of country of origin.

Link: <https://www.youtube.com/watch?v=d2L6mrEc6eM&t=80s>



Follow EBBY on Facebook ([facebook.com/ebbyegypt](https://www.facebook.com/ebbyegypt)) or Twitter (@IBBY_EGYPT) and be sure to check out our website (www.ebby-egypt.com) for more book reviews and news!

فرح: كنت سأقرأ أكثر وأكثر في مجالي الفيزياء والفلسفة. لقد قرأت بالفعل ما أهلني للكتابة لكن أنصح الجميع بالاستغراق في هذين المجالين ليتأهلوا للكتابة للأطفال، تلك المخلوقات المدهشة الحكيمة.

مطالع: ما طقوس الكتابة عندك؟

فرح: طقوس بسيطة جداً أجلس في أقرب مكان أستطيع إسناد اللاب توب عليه وأصنع كوب شاي مضبوط ويشترط أن يكون المكان نظيفاً ومرتباً. لا أستطيع الكتابة وحوالي ازعاج بصري

لكن يمكنني أن أكتب وحوالي. بعض الضوضاء القليلة فالأصوات لا تزعجني. أكتب في أي مكان يتاح فيه لاب توب أو ورقة وقلم ويكون نظيفاً أما المكان المفضل فكان قديماً مطبخ أمي فقد كان واسعاً وبه مقاعد وثيرة ويطلع على باحة واسعة فكانت أجلس بجوارها وأكتب أما الآن فأكتب في غرفتي الخاصة.

مطالع: ماذا قال لك قارئ أدهشك؟

فرح: قالت لي أم قرأت لابنها كتاب الصندوق الذي يحكي عن طفل فقد بصره فاستطاع بالخيال أن يمسك القمر بيده قالت لي أشكرك ابني مبصر لكنه كان يخاف من الظلام بفضل الصندوق تخلص من خوفه.

مطالع: ماذا كان طموحك في طفولتك؟

فرح: كان طموحي أن أكون كاتبة مشهورة وكنت أتخيل نفسي وأنا أكتب في غرفة مكتب واسعة وحوالي أوراق كثيرة وخلفي مكتبة.

مطالع: ماهو مشروعك الحالي؟

فرح: مشروعني الآن هو تعريف العالم بإمكانيات اللغة العربية وقيمة الكتاب العربي عبر ترجمة كتبنا إلى الإنجليزية ارفق نموذج من الكتاب العربي معه. أحب شكل الحرف العربي وأعشق الكلمات.

مطالع: بما تنصح أمل فرح الناشرة الكتاب الجدد؟

فرح: أنصح الكتاب الجدد بحب الكتابة والحياة واكتشاف النور الكامن في قلب زهور الأفكار والغناء مع موسيقى الحرف والرقص معه وخلق البهجة التي يستحقها القارئ العزيز.

مطالع: عما تبحث أمل فرح الناشرة في الرسام؟

فرح: أبحث عن دهشة وأسلوب خاص وطرق مبتكرة لاستخدام الصفحة. كما أبحث عن رسومات تكون بمثابة نص مواز وليست تصويراً حرفياً للكلمات.